

Jouez en famille



Les esprits de La Citadelle

Les esprits de La Citadelle

Une aventure entre mémoire, imagination et découverte

Depuis cinq siècles, La Citadelle de Villefranche-sur-Mer veille sur la mer et sur la ville. Entre ses murs ont résonné les pas de soldats, d'architectes, d'ouvriers, d'artistes, de visiteurs, de rêveurs... Certains y ont laissé une trace visible, d'autres une empreinte plus discrète. Mais tous ont nourri l'esprit du lieu.

Ici, le mot *esprit* ne désigne pas des fantômes, mais des présences inspirantes, parfois réelles, parfois imaginaires. **Des figures du passé qui nous parlent encore. Des idées qui circulent. Des œuvres qui éveillent. Des souvenirs, des récits, des émotions qui flottent dans l'air.**

En suivant les esprits de La Citadelle, vous êtes invité-e-s à ouvrir grand vos yeux, vos oreilles et votre curiosité. Chaque bastion, chaque sculpture, chaque recoin abrite un fragment d'histoire, une œuvre d'art ou un point de vue original à découvrir.

Cette année, l'artiste américain Ryan Schneider investit la Citadelle avec une exposition intitulée "Ceux qui nous guident". Ses œuvres, peuplées de figures colorées parfois mystiques, végétales, minérales ou abstraites, semblent surgir du paysage et dialoguer avec les pierres, les arbres et la lumière. Ces « guides » prennent maintenant place parmi les esprits de La Citadelle pour nourrir et éveiller notre regard sur ce qui nous entoure.

À vous de les rencontrer, de les écouter... et peut-être de découvrir vos propres esprits en visitant notre belle Citadelle !

L'ÉNIGME À RÉSOUDRE

*Quel célèbre esprit batailleur
est à l'origine de la
construction de La Citadelle
sans même le savoir ?*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Collectez les lettres en répondant aux questions du livret enquête et découvrez la réponse en 3 mots de cette énigme.

Quand vous aurez fini, rendez-vous à la boutique de La Citadelle pour valider votre réponse et gagner un petit cadeau.

La boutique est située au 1, quai Courbet, en face de la Chapelle Cocteau. Pour plus de renseignements : 04.93.76.60.17

Mission réussie, vous pensez avoir résolu l'énigme ?

Passez à la boutique pour valider votre aventure et récupérer votre petit cadeau.

La boutique est située au 1, quai Courbet, en face de la Chapelle Cocteau.

Pour plus de renseignements : 04.93.76.60.17

Tampon de validation

Date :

Ce livret Découverte a été réalisé par l'équipe du Musée de La Citadelle accompagnée par COMDESLIEUX

INFORMATIONS
PRATIQUES

La Citadelle — Centre d'art & Musée

ENTRÉE GRATUITE ■ HORAIRES ■ ÉTÉ : 10H > 19H ■ HIVER : 10H > 17H

museedelacitadelle@villefranche-sur-mer.fr @lacitadelle_vsm

www.lacitadellevsm.fr



Villefranche
sur Mer
Côte d'Azur



LA CITADELLE



MINISTÈRE
DE LA CULTURE



DÉPARTEMENT
DES ALPES-MARITIMES



EXPLORE
NÎMES
CÔTE
D'AZUR
TOURISME & CONGRES



FONDATION
DU
PATRIMOINE



MONUMENT
HISTORIQUE



musée de France

LIVRET ENQUÊTE

12 questions pour trouver la solution de l'énigme

1

Esprit de la protection

Charles Quint



Vous voici à l'entrée de La Citadelle sur le pont-levis. Le Fort Saint-Elme, nom d'origine de la Citadelle, a été construit au XVI^e siècle, entre 1557 et 1563, sous l'autorité de l'empereur Charles Quint (1500-1558), le monarque le plus puissant de ce siècle. Il souhaitait construire un immense territoire protégé et uni. Il incarne bien l'esprit de la protection qui vous aidera à trouver le mot-enquête de ce jeu.



Cherchez le grand plan de La Citadelle dans votre livret et trouvez la réponse à cette question :

Comment s'appelle la partie du fort qui servait à défendre les angles de La Citadelle en cas d'attaque ?

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--

11

6

INDICE | Regardez sur le plan, il y en a quatre à La Citadelle et ils portent tous un nom !

2

Esprit de la féminité Volti



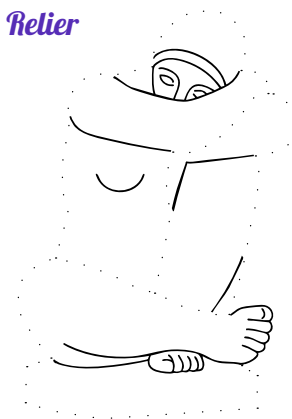
Vous êtes entrés dans La Citadelle et vous voici sur la première grande place du bâtiment. Les soldats s'y réfugiaient en cas d'attaque. La place Volti est dédiée à l'artiste français d'origine italienne du même nom, Voltigerno Antoniucci dit Volti (1915-1989) qui a vécu à Villefranche-sur-Mer. La femme est au cœur de son œuvre, à la fois symbole de vie, de force et de beauté. Fort de cette reconnaissance, il incarne donc l'esprit de la féminité qui vous accompagne dans ce jeu.



Reliez les points entre eux pour faire apparaître un croquis. Puis retrouvez sa forme parmi les trois proposées. Le mot associé est votre réponse à cette enquête.

Quel est le bon mot ?

1 - Relier



2 - Associer



MOT ASSOCIÉ
MODERNITÉ



MOT ASSOCIÉ
SCULPTURE



MOT ASSOCIÉ
FÉMININES

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--	--

18

2

INDICE | Si vous observez bien votre environnement, il y en a plusieurs installées dans la cour Volti.

3

Esprit de la découverte

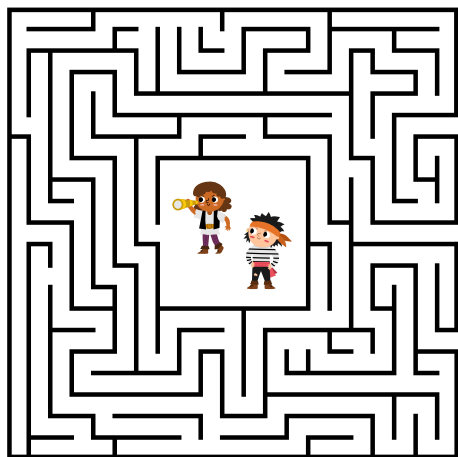
Ryan Schneider



Vous allez maintenant entrer dans les zones les plus sombres de la Citadelle. Derrière la porte en bois, vous découvrirez des œuvres de l'artiste Ryan Schneider. Les espaces, entre ombre et lumière, permettent de valoriser les sculptures et de vous raconter un bout de leur histoire. C'est donc l'esprit de la découverte qu'incarne ici Ryan Schneider pour vous aider dans cette troisième mission.



Il semble y avoir trois sorties dans ce labyrinthe, mais en fait il n'y en a qu'une ! Trouvez le bon chemin pour sortir et découvrir le mot de cette enquête.



Où est la sortie ?

- ▶ AMBITIEUX
- ▶ CASEMATES
- ▶ AVENTURES

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--	--

7

20

INDICE

C'est le nom un peu compliqué que l'on donnait aux espaces souvent cachés qui servaient à défendre sans être vu et à stocker des armes.

4

Esprit de la construction

Giovanni Olgiati



Vous allez à présent emprunter la rampe d'accès en pierre près des deux sculptures féminines de Volti. La courtine à laquelle vous accédez porte le nom du principal architecte de La Citadelle : Giovanni Maria Olgiati (1494-1557). De là-haut, vous allez découvrir un très beau panorama sur la ville de Villefranche-sur-Mer, au dessus du pont-levis. Giovanni Olgiati incarne donc tout naturellement l'esprit de la construction qui vous assistera dans cette étape du jeu.



Retrouvez les mots proposés dans cette grille : les fruits sont à l'honneur. Un mot qui parle de La Citadelle s'est glissé parmi eux. C'est la solution de cette enquête.

Quel est le mot qui n'est pas un fruit ?

F	C	E	R	I	S	E	M	K
I	R	A	I	S	I	N	U	I
G	P	O	M	M	E	S	R	W
U	B	A	N	A	N	E	E	I
E	R	E	M	P	A	R	T	S
D	A	T	T	E	K	A	K	I
M	Y	R	T	I	L	L	E	S

- Banane
- Cerise
- Datte
- Figue
- Kaki
- Kiwi
- Mûre
- Myrtilles
- Pommes
- Raisin

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--

5

12

INDICE

Ils font tout le tour de la Citadelle et certains sont en cours de rénovation.

5

Esprit de la lumière

Christine Boumeester

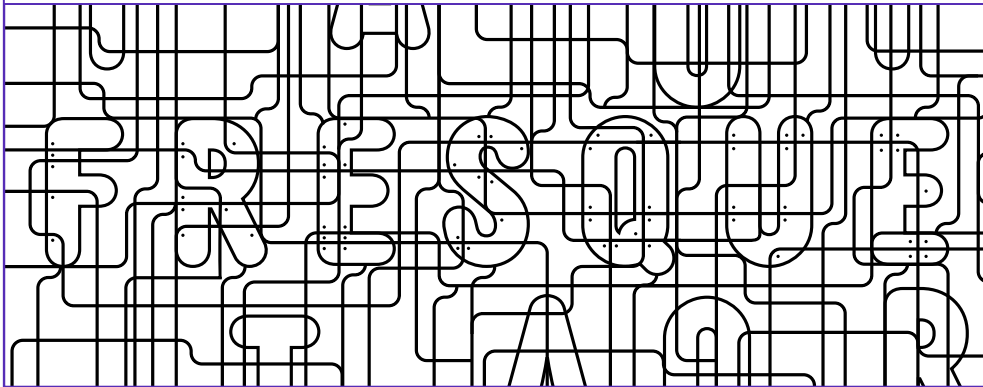


En redescendant de la courtine, découvrez un petit passage caché menant à la Cour de la Citerne. Face à vous, un mur en crépi évoque un tableau abstrait, dont les formes changent selon la lumière, comme dans les œuvres de Christine Boumeester (1904–1971). En cours de restauration, ses peintures seront bientôt de retour au Musée de La Citadelle. En attendant, elle incarne parfaitement l'esprit de la lumière pour vous guider dans cette nouvelle enquête.



Coloriez les formes avec des • à l'intérieur et découvrez le mot-enquête de ce jeu.

Quel est le mot caché ?



VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--

9

21

INDICE

Le mot à découvrir correspond à une technique particulière de peinture mais on dit aussi que c'est une grande peinture murale.

6

Esprit de la stratégie

Emmanuel-Philibert, Duc de Savoie



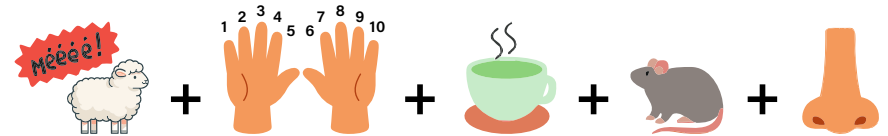
En 1543, Emmanuel-Philibert participe activement à la défense du Comté de Nice face à une attaque conjointe des Français et des Ottomans qui ravagent la région. L'événement marque les esprits : Villefranche est saccagée, Nice est en partie détruite. Il devient Duc de Savoie en 1553 et décide avec Charles Quint de construire le Fort Saint-Elme qu'on appelle maintenant La Citadelle. **Sur la Place d'armes**, il incarne donc l'esprit de la stratégie.



Regarde bien chaque image.

Dis à voix haute ce que tu vois. Puis écoute bien les sons... Assemble-les pour découvrir un mot.

Quel mot se cache derrière ce rébus ?



VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10

15

INDICE

C'est de là qu'arrivaient les principaux dangers dont il fallait se protéger à l'époque de la construction de La Citadelle.

7

Esprit de la recherche

Henri Goetz



Vous voilà au cœur de la Citadelle, sur la Place de l'Hôtel de Ville. Vérifiez sur le plan où vous vous trouvez exactement. Le peintre Henri Goetz (1909-1989) a sûrement dû se promener sur la même place que vous quand il vivait à Villefranche. Son métier et sa passion des couleurs lui permettent d'incarner à la perfection l'esprit de la recherche qui vous sera d'une grande aide pour ce petit jeu d'observation.



Observez bien et trouvez combien d'échauguette(s) il y a dans la cour de l'Hôtel de Ville. Le bon chiffre vous dévoilera le mot-enquête.

Combien d'échauguette(s) voyez vous ?



MOT ASSOCIÉ
TOITURE



MOT ASSOCIÉ
ARDOISE



MOT ASSOCIÉ
PEINTRE



MOT ASSOCIÉ
POUTRES



MOT ASSOCIÉ
FAÇADES

VOTRE
RÉPONSE

13

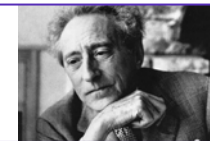
INDICE

Une échauguette est une petite tour d'observation. Elle servait à surveiller les alentours. Un soldat pouvait ainsi observer l'ennemi sans être vu.

8

Esprit du bon génie

Jean Cocteau



Il y a des années, un artiste original et touche-à-tout a vécu et travaillé à Villefranche-sur-Mer : Jean Cocteau (1889-1963). Il dessinait, écrivait, réalisait des films. Il a même décoré la chapelle Saint-Pierre sur le port. Il est tombé amoureux des lumières et des couleurs de notre région. À votre tour, partez les observer **depuis l'échauguette, la petite tour d'observation au bout de la cour de l'Hôtel de Ville**, avec l'esprit du bon génie qu'il incarnait si bien.



Comparez les personnages et leurs ombres. Reliez ceux qui vont ensemble. Le personnage qui reste seul vous dévoilera le mot-enquête.

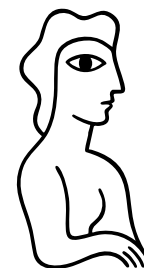
Quel personnage n'a pas d'ombre ?



GRAPHIQUE



CURIOSITÉ



NARRATEUR



PORTRAITS



VOTRE
RÉPONSE

16

19

INDICE

Quel personnage n'est pas représenté de profil ?

9

Esprit de la modernité

Ryan Schneider



Vous entrez maintenant dans la chapelle Saint-Elme. Elle a été désacralisée en 1793 pendant la Révolution française et n'accueille donc plus d'événements religieux. C'est pour cela qu'elle peut accueillir aujourd'hui les œuvres de Ryan Schneider. En bois, en pierre, peintes, brûlées ou recouvertes d'or, les figures représentent bien l'esprit de la modernité qui vous soutiendra pendant votre enquête.



Observez, imaginez, puis trouvez l'outil inattendu utilisé par l'artiste Ryan Schneider pour réaliser certaines œuvres.

Retrouvez-vous l'outil de Ryan ?

Attention, pour corser un peu ce petit jeu, le nombre de lettres du bon mot ne correspond pas exactement au nombre de cases proposées pour la réponse !

MAILLET



TRONÇONNEUSE



CHEVALET



PINCEAUX



APPAREIL PHOTO



ARGILE

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4

INDICE | On peut voir cet outil sur la grande photo affichée dans la chapelle.

10

Esprit de la nature

Jacques Biagini



Retraversez la place de l'Hôtel de Ville puis la Cour Volti pour descendre vers les Jardins de La Citadelle. Ces jardins n'existaient pas au moment de sa construction. Ils ont été aménagés à la fin des années 1970 même si certains arbres avaient déjà étendu leurs racines et leurs branches depuis de nombreuses années. Aujourd'hui, le jardin porte le nom de Jacques Biagini (1933-2010), écrivain et homme de théâtre villefrancois qui incarne l'esprit de la nature qui vous accompagne dans votre quête.



Décryptez ce petit bout de code pour découvrir le nom d'un arbre du sud, qui aime le soleil et les terres sèches. Autrefois, on se servait de ses fruits pour peser l'or. Aujourd'hui, sa farine est encore utilisée en cuisine !

VOTRE CODE À COMPLÉTER

Si : A=1 > B=2 > C=3 > D=1 ... Y=25 > Z=26

Saurez-vous décoder ce mot ?

Quelles
sont les
lettres :

3	1	18	15	21	2	9	5	18
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼

VOTRE RÉPONSE

--	--	--	--	--	--	--	--	--

3

17

INDICE | Peut-être connaissez-vous déjà cet arbre ? On appelle ses fruits des caroubes.

11

Esprit de la matière

Ryan Schneider



Vous êtes à présent devant le Pavillon du jardin qui offre une très belle vue sur la mer et la presqu'île de Saint Jean-Cap Ferrat. Ryan Schneider, l'artiste du moment à La Citadelle, travaille avec plusieurs matériaux pour réaliser ses œuvres. Il incarne donc bien évidemment l'esprit de la matière qui est au cœur de cette enquête.



En observant attentivement, découvrez en quoi est faite la figure bleue dans le Pavillon du jardin.

*Sous sa couleur
bleue se cache
une matière...
Laquelle ?*



VOTRE RÉPONSE

14

8

INDICE

Les mots qui désignent la matière et la couleur de cette oeuvre commencent tous les deux par la même lettre !

12

Esprit du souvenir

Les galériens

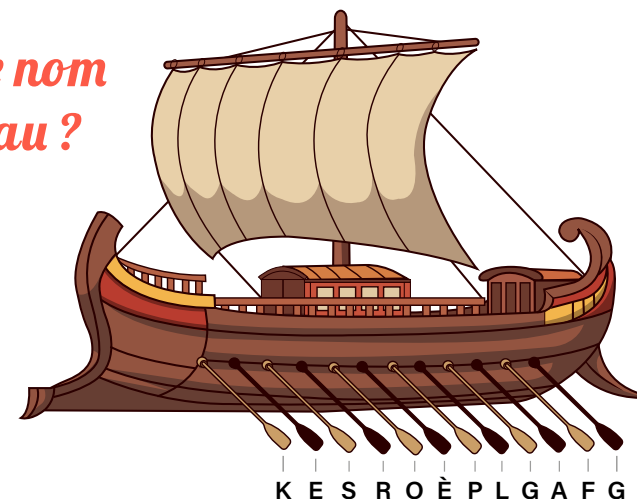


Une fois passé le Théâtre de verdure, vous découvrez le port royal de la Darse. Pendant des siècles, ce lieu fut très actif mais aussi redouté. Les galériens y réparaient les navires avant de partir en mer. Ils ramaient chaque jour pour faire avancer de grands bateaux de guerre. Le travail était dur, le rythme épuisant, et les conditions de vie précaires. Pour ne pas oublier leur histoire, ils incarnent aujourd'hui l'esprit du souvenir dans cette dernière enquête.



Sélectionnez les lettres des rames foncées, depuis l'arrière du bateau vers l'avant pour connaître le nom de ce bateau.

*Quel est le nom
de ce bateau ?*



VOTRE RÉPONSE

1

INDICE

Le mot "galérien" vient du nom de ce bateau sur lequel les hommes étaient condamnés à ramer de force.

PLAN DE LA CITADELLE



Légendes

- Murs & Bâtiments
- Espaces de visite
- Jardins
- Rampes & Escaliers
- Espaces inaccessibles, en cours de réhabilitation